



**No matter where you are  
the control is in your hands!**



A multiple zone air conditioning system. It allows you individual room/office comfort by integrating the various temperature requirements of each room, notifying the main controller and operating a 5-step-damper system in each room.



- Smart solution for every user
- Quick implementation of requested temperature changes on TAC920 room remote control to TAC910 central processor
- Activates the dampers in each room to maintain desired room temperature (accurate temperature in every room +/- 0.5)
- Regulates indoor fan speed according to accumulated damper demand
- Bypass damper for air pressure relief
- Motorized operation in order to control the airflow in each room
- Easy and convenient installation (no need for tools) - 'plug & play' method
- Up to 8 different rooms/offices per system

### The system is comprised of the following:

- TAC 910 multiple zone control unit
- A wireless remote control unit for each room
- Three-size dampers (8", 10", 12")
- Infrared receiver for each room



### TAC920 - individual room remote control

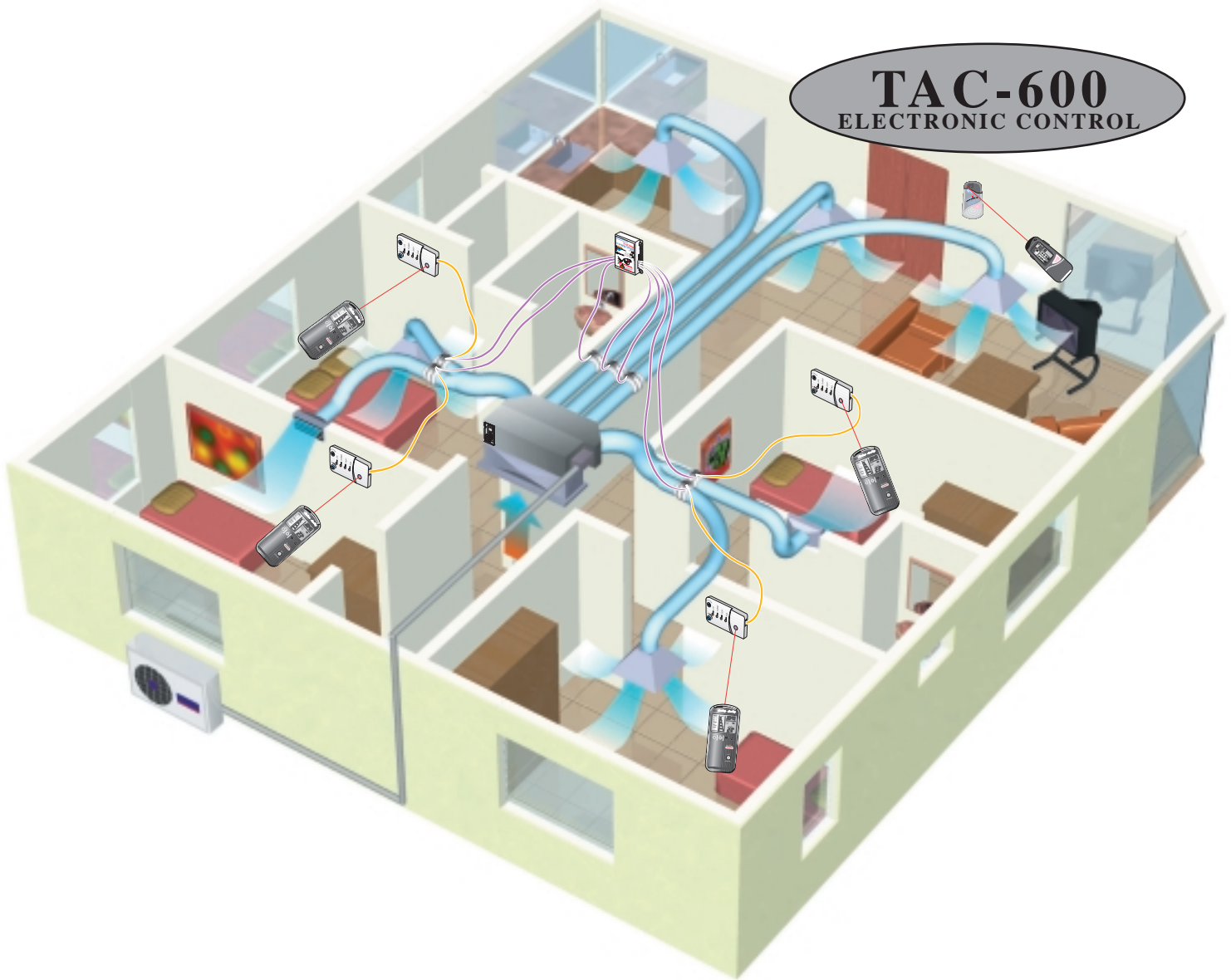
- Temperature control
- Current room temperature
- Damper position control
- Real time clock
- On/Off timer and daily setting
- Sleep mode



TAC-900 51302651020

# SERVICE MANUAL

SPARE PARTS FOR TAC-900 - DAMPERS FOR ANS/AVS



**TAC-900  
FOR DAMPERS 8", 10", 12"**

JULY 2003

**INDEX**

**ILLUSTRATED PARTS LISTS**

**TABLES**

Table 1-1 TAC-900 ASSEMBLY FOR DAMPERS 8", 10", 12" ..... 3

**FIGURES**

Figure 1-1 TAC-900 ASSEMBLY FOR DAMPERS 8", 10", 12" ..... 4

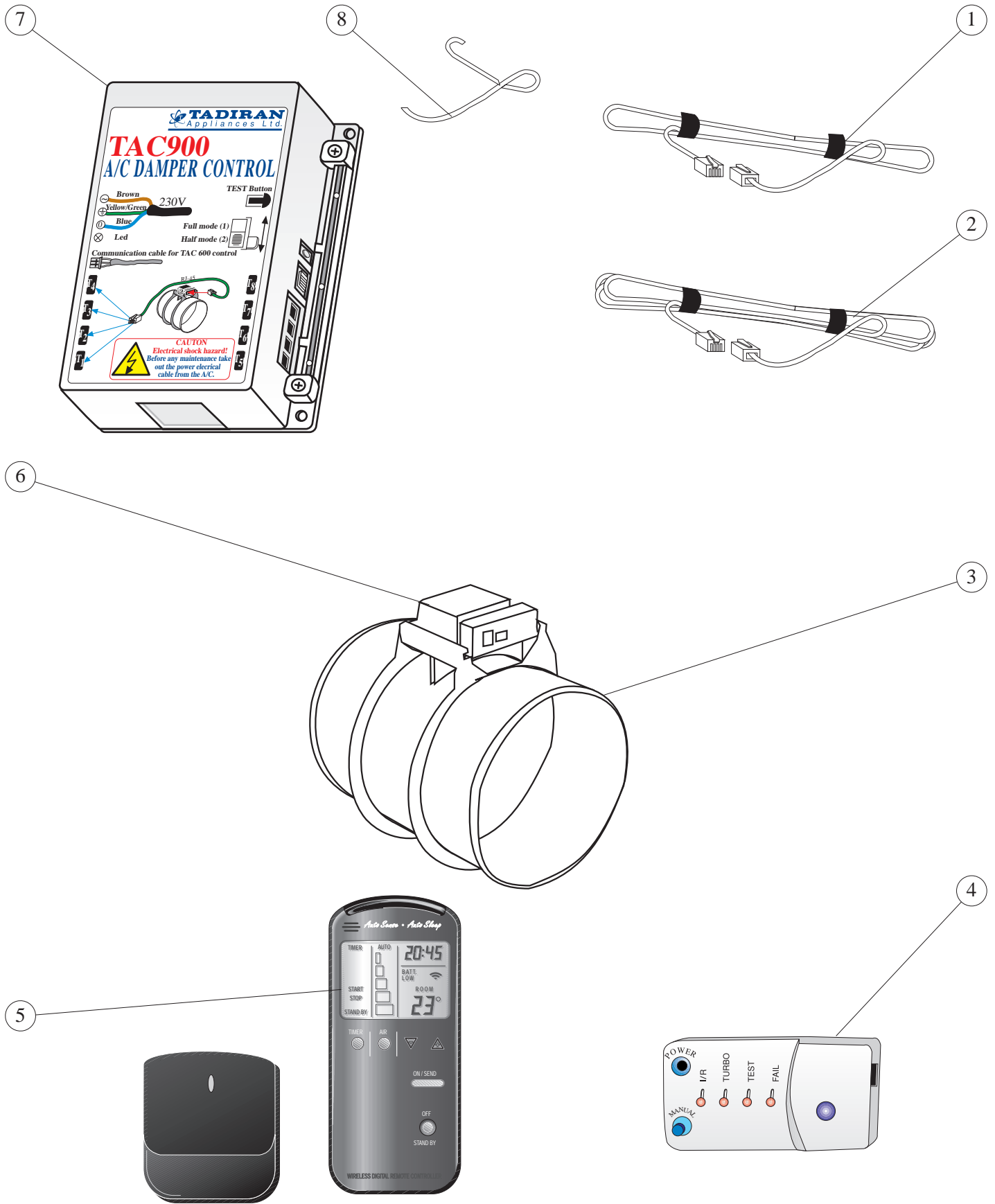
## 1. ILLUSTRATED PART LIST FOR TAC-900

**Table 1-1 TAC-900 ASSEMBLY FOR DAMPERS 8", 10", 12"**  
(See Figure 1-1)

No.	DESCRIPTION	Cat. No.	8"	10"	12"	Remarks
1	TAC-900 CABLE RJ45 3m	C45/3	1	1	1	-
2	TAC-900 CONTROL CABLE RJ11 6m	C50/60	1	1	1	-
3	DAMPER 8"	51310005100	1	-	-	
	DAMPER 10"	51310005200	-	1	-	
	DAMPER 12"	51310005300	-	-	1	
4	TAC-900 IR RECEIVER	C616	1	1	1	-
5	ROOM-REMOTE CONTROL ASSY. TAC-181 AND RACK	51303509900	1	1	1	
6	MOTOR ASSEMBLY FOR DAMPER 8"	C510/8	1	-	-	-
	MOTOR ASSEMBLY FOR DAMPER 10"	C510/10	-	1	-	-
	MOTOR ASSEMBLY FOR DAMPER 12"	C510/12	-	-	1	-
7*	TAC-900 ELECTRONIC CIRCUIT AND PLASTIC BOX	51310005400	1	1	1	
8	TAC-900 POWER SUPPLY CABLE	63200900	1	1	1	-

7\* - For international market





JULY, 2003 5130-26510-20

Figure 1-1

TAC-900 ASSEMBLY FOR DAMPERS 8", 10", 12"

# Instrucciones de Operación del Sistema de Control de Sala TAC-900

## Generalidades

- Estimado Cliente, usted está observando un sistema de control de sala, que permite la regulación de entrada de aire acondicionado en cada sala. Este manual de instrucciones está diseñado para explicar las funciones principales, paso a paso, para que usted pueda disfrutar de una operación segura y exitosa del sistema. Por favor lea cuidadosamente todas las instrucciones de operación.
- El control del sistema de DAMPER (regulador de aire), es ejecutado con una unidad de mando a distancia, dirigida hacia un receptor infrarrojo en la pared, lo cual permite lo siguiente:
  - ✓ Encender y apagar el sistema de control de sala cuando lo desee.
  - ✓ Regular los niveles de apertura y cerramiento del DAMPER. Cinco niveles (pasos) y una programación de regulación automática.
  - ✓ Fijar la temperatura de la sala requerida.
  - ✓ Determinar los horarios de operación y de apagado, para el sistema de control de sala (por medio de un temporizador).

## Mando a Distancia y Receptor IR

La pantalla de visualización muestra los resultados de cada presión que se haya hecho con la unidad de mando a distancia.

Si usted hace una entrada equivocada, no se preocupe, todas las entradas erróneas que se hagan al mando a distancia pueden ser fácilmente modificadas.

El mando a distancia debe estar dirigido hacia el receptor IR en la pared en las siguientes situaciones:

1. Para enviar instrucciones (Haga click en el botón de ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND) y luego el INDICADOR (LED) rojo del receptor IR, destella cuatro veces para confirmar la recepción del comando.
2. Mientras el sistema de acondicionador de aire esté trabajando, (hay un diálogo continuo entre el mando a distancia y el receptor IR, cada 10 minutos).

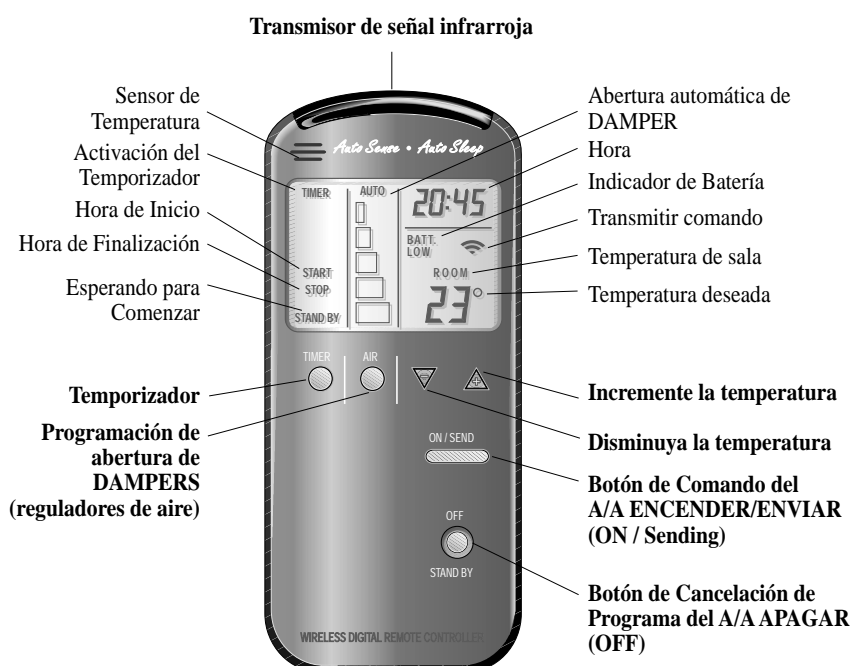
El rango de distancia efectivo de la unidad de mando a distancia TAC-181, es hasta de seis metros desde el receptor IR de montaje de pared.

## Inserción de las baterías en el Mando a Distancia

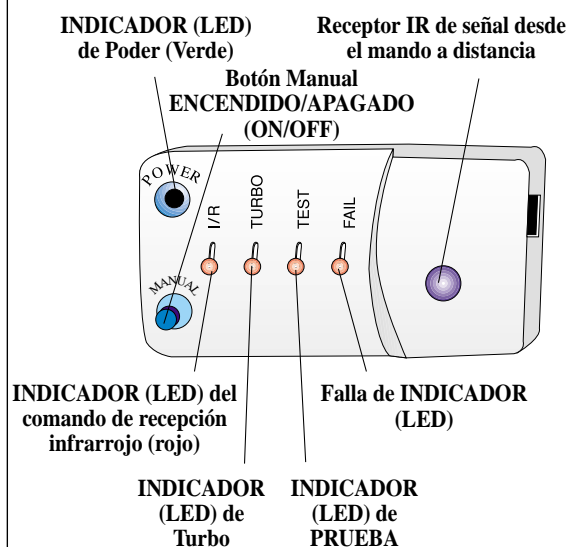
Para operar el mando a distancia, primero debe tener insertadas las baterías.

- Quite la tapa del compartimento de las baterías, empujándolo hacia afuera (en la dirección de la flecha).
- Si hay baterías dentro del compartimento, quite el papel de protección.
- Si las baterías no están instaladas, inserte baterías Alcalinas de 1.5 V tipo AAA. Asegúrese de insertarlas en la dirección adecuada.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las baterías.

### Unidad de Mando a Distancia TAC-181



### Unidad de Receptor IR



## Operando la Unidad de Sala

La operación de la unidad de sala y la ejecución de control, es hecha usando el mando a distancia. El mando a distancia envía comandos al receptor IR en la pared, y estos son transferidos al DAMPER por el receptor IR.

Para asegurar que el mando a distancia puede operar la unidad de sala:

- Presione el botón ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND) (el botón rojo en el mando a distancia) mientras lo apunta hacia el receptor IR. El receptor IR confirma la recepción del comando destellando su INDICADOR (LED) cuatro veces (comando de transmisión) – ver dibujo.


## Operando la Unidad de Sala usando el receptor IR

- El sistema de acondicionador de aire de sala puede usarse también sin el mando a distancia, (si el mando a distancia no está trabajando adecuadamente, baterías bajas, o el mando a distancia ha sido extraviado, etc.) presionando el botón MANUAL en el receptor IR. La primera presión va a permitir la entrada de aire vía el DAMPER. Una segunda presión va a parar la entrada de aire (apagado manual).

## Más información sobre el receptor IR

- En caso de una falla, el INDICADOR (LED) de FALLA se va a encender.
- Cuando la entrada de aire esté en su máximo (DAMPER completamente abierto) el INDICADOR (LED) de TURBO se va a encender.
- El INDICADOR (LED) rojo va a destellar cuatro veces, cuando reciba una señal del mando a distancia.
- El INDICADOR (LED) rojo va a destellar cuatro veces, cuando sea recibida una transmisión desde el mando a distancia.
- El INDICADOR (LED) de PODER (POWER) verde va a estar encendido todo el tiempo si la unidad de control de sala se enciende.

## Operando la unidad de sala usando el mando a distancia

Presione el botón rojo de ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND). Los INDICADORES (LEDs) de la pantalla del mando a distancia y el signo de transmisión  aparecen. La unidad de recepción IR va a comenzar a operar, basada en los últimos parámetros programados en el mando a distancia.

Para operar el acondicionador de aire y el mando a distancia, ver las instrucciones de operación en el manual suministrado con el acondicionador de aire.

- Si usted quiere cambiar un comando usando el mando a distancia TAC-181, (temperatura, velocidad, enfriamiento etc.) haga el cambio y presione el botón de ENVIAR (SEND). Si pasan más de 10 segundos desde que el comando es introducido hasta que el botón de ENVIAR (SEND) es presionado, el comando no va a ser transmitido.
- Cambie las dos baterías cada vez que el INDICADOR (LED) de BATERÍA BAJA se encuentre encendido (BATT. LOW LED) en el panel de visualización del mando a distancia.
- Verifique que la unidad de mando a distancia, (TAC-181) en la abrazadera de la pared, se encuentre en una "línea de visión" con (el receptor IR) de la unidad de pared. El mando a distancia transmite a la unidad de sala (receptor IR) cada 10 minutos.

## Apagando la Unidad de Sala



- Presione el botón de apagado (OFF) en el mando a distancia.

## Seleccionando la Cantidad de Flujo de Aire



Presione el botón AIRE (AIR), y seleccione la cantidad de flujo de aire deseada. Continúe presionando y soltando hasta que el indicador de cantidad de flujo de aire destelle en el panel de visualización. Si usted ha seleccionado AUTO (la palabra destella), el flujo de aire va a estar en su máximo hasta que se establezca la temperatura requerida en la sala.

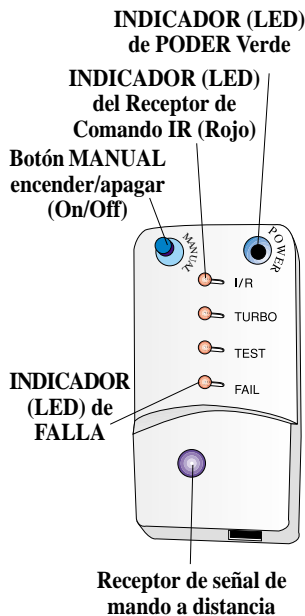
Si el comando ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND) es transmitido, el destello en el mando a distancia va a parar y la selección va a visualizarse permanentemente.

## Seleccionando la Temperatura de la Sala

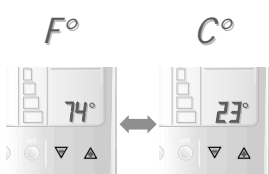
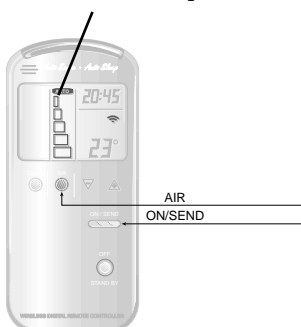
Dos botones  y  son usados para ajustar la temperatura de la sala. El rango de temperatura está entre 16°C y 30°C. Usted debe presionar ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND) después de seleccionar la temperatura. Para cambiar la visualización de Celsius a Fahrenheit, presione ambos botones simultáneamente por 10 segundos.

Repita esta acción para cambiar de vuelta la visualización a Celsius.

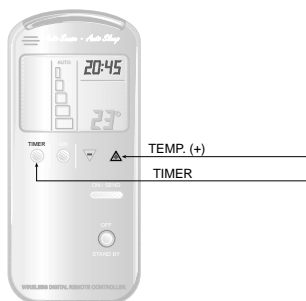
Si usted desea revisar la temperatura de la sala, presione los botones de  y  simultáneamente hasta que la palabra SALA (ROOM) aparezca encima de la visualización de los grados. Durante algunos segundos, la temperatura de la sala se va a visualizar.



La columna central es mostrada en el modo de operación

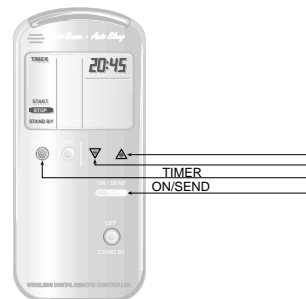






## Fijando la Hora del Reloj

- Apague la unidad del mando a distancia presionando el botón de APAGADO (OFF).
- Presione las dos teclas ▲ y TEMPORIZADOR (TIMER) simultáneamente por 10 segundos hasta que los dígitos de hora comiencen a destellar. La visualización restante está apagada.
- Para ajustar los minutos, presione el botón ▲ hasta que los minutos correctos aparezcan.
- Para ajustar la hora, presione el botón ▼ hasta que la hora correcta aparezca.
- Presione el botón de transmisión ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND). La hora actual aparece en el panel de visualización.



## Fije Períodos de Actividad (Temporizador) para la Unidad de Control de Sala

- Presione el botón de TEMPORIZADOR (TIMER) por tres segundos para borrar la visualización normal.
- Las palabras INICIAR TEMPORIZADOR (START TIMER) y las líneas del reloj destellan.
- Fije la hora usando la tecla ▼. Fije los minutos usando la tecla ▲. Ahora usted ha fijado la hora de inicio.
- Presione el botón de TEMPORIZADOR (TIMER) y suéltelo cuando la palabra PARAR (STOP) destelle.
- Fije la hora usando la tecla ▼. Fije los minutos usando la tecla ▲. En este momento está fijada la hora de parada.
- Presione el botón ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND).
- Cuando usted haya terminado de fijar las horas de actividad de la unidad, las palabras EN ESPERA (STAND BY) aparecen en la pantalla.



## Cancelar un Programa de la Memoria

- Presione el botón TEMPORIZADOR (TIMER) por tres segundos hasta que el período de tiempo programado que usted desee cancelar aparezca.
- Presione APAGAR (OFF) – los dígitos de la hora de operación son borrados.
- Presione y suelte el botón TEMPORIZADOR (TIMER) hasta que la palabra PARAR (STOP) destella. Presione el botón APAGAR (OFF). La hora programada de "apagado" del sistema está borrada.
- Presione el botón ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND)

## Solución de Problemas

El sistema de control de sala es confiable, y casi libre de mantenimiento. De todos modos, su operación puede ser interrumpida por una falla en el sistema eléctrico o por un uso inapropiado. Es posible superar algunos de estos problemas usando la tabla siguiente. Si la falla continua, por favor llamar a un técnico autorizado.

Problema	Razones Posibles	Solución Posible
La Unidad de Control de Sala no funciona	El Acondicionador de Aire no funciona	Encienda el acondicionador de aire
	Ningún comando es transmitido al receptor IR	Envíe un comando usando el mando a distancia TAC-181 presionando el botón (rojo) ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND).
	El receptor IR no recibió ningún comando durante los siguientes 30 minutos	Quite el mando a distancia de la abrazadera de pared, párese enfrente del receptor IR y envíe un comando usando el mando a distancia usando el botón (rojo) ENCENDER/ENVIAR (ON/SEND). Si el INDICADOR (LED) rojo de FALLA se apaga, puede haber un problema de baterías bajas o alternativamente, la ubicación del mando a distancia no es apropiada (significando que no hay conexión entre el mando a distancia y el receptor IR).
El INDICADOR (LED) de FALLA destella lentamente	Un fusible automático en el tablero eléctrico se ha saltado.	Coloque el fusible en su posición normal Encienda el acondicionador de aire Encienda la unidad de sala
La Unidad de Control de Sala no trabaja	Otra falla eléctrica	Jale hacia abajo el fusible automático del tablero eléctrico Colóquelo en su sitio Encienda el acondicionador de aire Encienda la unidad de sala
La Unidad de Control de Sala no puede operarse usando el mando a distancia	El mando a distancia no está funcionando adecuadamente	Cambie las baterías Encienda la unidad de sala manualmente usando el receptor IR

### Comentarios:

1. Si el acondicionador de aire es apagado, es recomendable apagar también la unidad de control de sala.
2. Si no hay una recepción de transmisión desde el mando a distancia por 30 minutos consecutivos, el DAMPER de la unidad de control de sala se va a abrir y el INDICADOR (LED) de FALLA en el receptor IR va a visualizar una falla (Destello lento).
3. Las unidades de sala no pueden prestar mejor desempeño en términos de temperatura y flujo de aire, que los programados en el acondicionador de aire.

### *Ilustración Descriptiva sólo del Sistema de Control para Una Sala*

